



El teléfono del matrimonio Céspedes-Garraud siempre está sonando. Es que reciben varias veces al día las consultas de personas que desean saber algunos datos históricos precisos que no siempre están a la mano de todo el mundo. Por eso, hace un año atrás, decidieron sacar adelante el "Gran Diccionario de Chile", que empieza a circular ahora en mano, en dos tomos que contienen en orden alfabético todas las referencias de aquellos personajes que han participado en el desarrollo institucional y cultural de Chile a lo largo de toda su historia.

Mario Céspedes y Lelia Garraud, además de marido y mujer, son profesores de Historia. El ha estado desde siempre ligado a la docencia. La ejerció en las Universidades Técnica y de Chile hasta que lo sorprendió el Golpe de Estado. Sin posibilidades de trabajo, tuvo que emigrar con su familia a Costa Rica, donde una de sus principales cosas de estudios lo comenzó como profesor de Historia de la Cultura. Ahora Céspedes sigue ejerciendo la docencia en la Universidad Diego Portales. Y continúa ligado a la radiotelefonía, a la cual se incorporó desde joven, cuando tenía que contar sus estudios universitarios mediante locuciones. Después se especializó en los concursos radiales de conocimientos de historia y actualmente, la radio Chilena transmite todos los días un cuartito para las cuerdas de la tarde un microprograma que se llama "Tiempo atrás", donde el profesor Mario Céspedes entrega acurtes de la Historia de Chile, como él las llama: "La radio me ha entregado una capacidad de expresión que la docencia no tiene", explica. Lelia, por su parte, está dedicada a escribir una Historia de Chile para adultos, donde se relatan los hechos en forma amena: "Los adultos no leen textos de Historia, que son muchos y están escritos para los estudiantes. Se trata de entregarles una Historia de Chile contada de otra mane-



HISTORIA: Un gran diccionario para Chile

• En dos tomos, los profesores Lelia Garraud y Mario Céspedes, han publicado una obra que contiene alfabéticamente todos los hechos y personajes ligados al desarrollo institucional y cultural de Chile.

ra, pero no novelada", señala la autora.

Para elaborar el "Gran Diccionario de Chile" los dos autores consultaron más de 200 obras históricas. "Nosotros las hemos leído y las repasamos, las conversamos y extraímos de ellas lo más importante", señala Céspedes. El objetivo principal fue evitar que el lector se zambullera en una voluminosa enciclopedia para encontrar datos precisos de la Historia de Chile. "Nosotros quisimos hacer una obra que compendiará lo esencial de la historia de nuestro país porque el acceso a los libros de Vicuña Mackenna, de Barros Arana, de José Toribio Medina, por ejemplo, es muy difícil. Hay una desidia muy grande para

la publicación de las obras clásicas de la historiografía chilena. La única alternativa es acudir a la Biblioteca Nacional, pero muy pocos tienen tiempo para hacerlo y para leer todos esos tomos", agregó.

Las casi mil páginas del libro publicado por Editorial Antráfrica no sólo contienen las fichas biográficas de los personajes históricos chilenos sino que además entregan información acerca de los artistas nacionales más destacados en pintura, música, escultura, teatro, ballet y otras disciplinas. "Tomamos todos los aspectos del desarrollo de Chile como país, salvo los deportes. No los pusimos porque pensamos que es un privilegio de cono-

cimiento en relación con los demás temas. Sobre información al respecto, en cambio el resto falta", explicó Lelia Garraud.

Debido a la experiencia profesional de ambos y a la completa biblioteca personal que poseen, pudieron terminar el trabajo en el plazo de un año, después de una selección de los nombres y los procesos más importantes de la historia de Chile. "Sin falsa modestia, podemos decir que escribimos verdaderos ensayos sobre cada uno de los temas que tocamos", expresó el profesor Céspedes.

Entre los obstáculos con que se toparon estaba la ausencia de datos precisos sobre algunas fechas. Por ejemplo, tuvieron que hablar con los descendientes del presidente Juan Lincoyán Montero para saber que había muerto el año 1948.

El "Gran Diccionario de Chile" es un apunte para los periodistas, los profesores y los estudiantes, desde la educación básica hasta la universitaria. "En cualquier momento, en una conversación o una lectura, puede aparecer una alusión a un hecho histórico del que sólo se recuerda el nombre, como en el caso de la Cuestión del Suroeste. Como esto es un diccionario, sólo basta buscar en la letra C para enterarse de qué pasó", señaló Lelia Garraud. "Es importante conocer la historia para entender el momento histórico en que estamos viviendo", agregó. Céspedes, por su parte, reconoce que hay un desconocimiento profundo de la historia de nuestro país, pero que hay un gran interés por saber más: "Cada vez que estoy en un grupo y se enteran de que soy profesor de Historia, me preguntan que si San Martín, que si O'Higgins, si Carrera... Solamente se conoce la hojareca, lo superficial de nuestra historia, que es muy rica y puja hacia adelante". Y agregó: "Los que no quieren que entendamos el tiempo en que vivimos están haciendo esfuerzos para que la historia no se conozca en su verdadera profundidad y dimensión".

C. D.

ANÁLISIS del 7 al 13 de marzo 1988, página 86

Nº 211. \$6.

Un gran diccionario para Chile [artículo] C. D.

Libros y documentos

AUTORÍA

C. D

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un gran diccionario para Chile [artículo] C. D. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile